Aquauno Logica Plus

Programmateur automatique à 1 sortie

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION







8419




LOGICA PLUS cod. 8419
3/4"
1
2
3
clic!
4
claber
claber

Sommaire

Symboles présents dans le manuel


remarque importante


information complémentaire

FR

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit et nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer la programmation et de le conserver pour de futures consultations : chaque paragraphe contient toutes les indications nécessaires pour effectuer correctement chaque opération.
Cet appareil a été exclusivement conçu et réalisé pour la programmation d'arrosages effectuée par des personnes adultes dotées d'expérience et de connaissances. Tout usage différent est considéré impropre : le Constructeur n'est pas retenu responsable des dommages dus à une utilisation inappropriée et annule le droit de Garantie.

Recommandations

1. Utilisez exclusivement une pile de 9V Alcaline type 6LR61, neuve et jamais utilisée, avec une date d'échéance supérieure à un an.
   Suivez les instructions du producteur de la pile. N'alimentez pas le programmateur avec des sources d'énergie différentes de celles indiquées.
2. Remplacez la pile en début de chaque saison.
3. Lavez le filtre en début de chaque saison et contrôlez-le régulièrement.
4. Durant les périodes hivernales et d'inactivité, rangez toujours le programmateur dans un lieu sec, où la température n'est pas inférieure à 3 °C, puis retirez la pile.
5. Ne laissez pas les enfants et/ou les animaux domestiques jouer avec le programmateur ou des parties de celui-ci.
6. Par mesure de sécurité, contrôlez le fonctionnement régulier du programmateur lors de sa première mise en service.
7. Évitez de tirer brusquement sur les tuyaux et les raccords reliés au programmateur.
8. Ne pas utiliser le programmateur avec des pressions de fonctionnement inférieures à 0,2 bar (2,9 psi) ou supérieures à 12 bar (174 psi).
9. N'installez pas le programmateur à l'intérieur de regards, sous le niveau du terrain ou dans des bâtiments.
10. N'utilisez pas le programmateur avec des substances chimiques/liquides autres que l'eau.
11. Ne plongez pas le programmateur dans l'eau ou autres liquides.
12. Ne mettez la coque externe et les parties internes du programmateur en contact avec des agents chimique (par ex., détergents agressifs, chlore, engrais, etc...).
13. Lorsque le programmateur n'est pas activé, laissez le couvercle du programmateur fermé afin de le protéger des agents atmosphériques et de l'humidité.

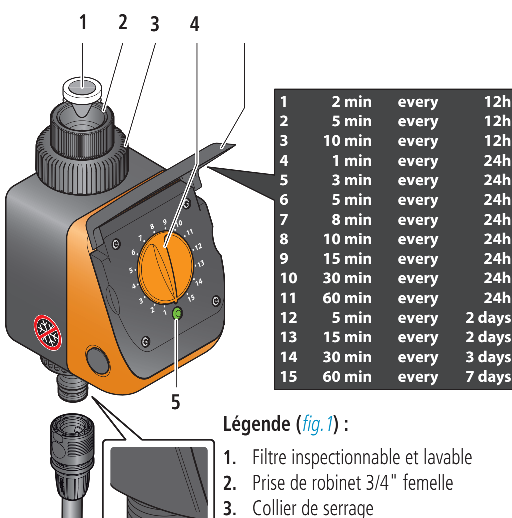
Caractéristiques générales

Le programmateur permet, par un simple réglage du sélecteur, de programmer la durée et la fréquence de l'arrosage automatique.
Les fréquences et les temps prédéfinis des 15 programmes permettent de satisfaire toute exigence d'arrosage de plantes ayant des besoins différents en eau selon l'espèce et la situation environnementale.

Le programmateur est alimenté par une pile de 9V Alcaline qui doit être remplacée en chaque début de saison et qui est suffisante pour au moins toute la saison d'arrosage.

- Prise pour robinet 3/4" femelle, avec filtre contrôlable et lavable
- Prise ligne à raccord système quick-click ou raccord mâle de 3/4” fileté
- Alimentation : 1 pile de 9V Alcaline type 6LR61
- Fréquence d'arrosage : programmable avec différentes valeurs prédéfinies, de 2 arrosages par jour à 1 arrosage tous les 7 jours
- Entrées pluviomètre : 1 (Rain Sensor filaire - en option)

Caractéristiques générales



1	2 min	every	12h
2	5 min	every	12h
3	10 min	every	12h
4	1 min	every	24h
5	3 min	every	24h
6	5 min	every	24h
7	8 min	every	24h
8	10 min	every	24h
9	15 min	every	24h
10	30 min	every	24h
11	60 min	every	24h
12	5 min	every	2 days
13	15 min	every	2 days
14	30 min	every	3 days
15	60 min	every	7 days

fig.1

Légende (*fig.1*) :

1. Filtre inspectionnable et lavable
2. Prise de robinet 3/4" femelle
3. Collier de serrage
4. Unique bouton de commande
5. LED indicateur de l'activité du programmateur
6. Couvercle de protection
7a. Ligne : raccord mâle de 3/4" fileté
7b. Ligne : raccord rapide mâle système quick-click

FR Mise en place de la pile

Pour son fonctionnement, le programmateur nécessite d'une pile de 9V Alcaline type 6LR61 qui doit être remplacée par une neuve à chaque début de saison et qui est suffisante durant au moins toute la saison d'arrosage.

Pour mettre en place ou remplacer la pile, procédez ainsi (*fig.2*) :

- Appuyez à fond sur les touches latérales (❶) et simultanément décrochez la partie avant du programmateur (❷).
- S'il le faut, retirez la pile usée.
- Raccordez la pile neuve au connecteur en respectant la polarité (❸).
- Replacez la pile dans son logement (❹).
- Refermez le programmateur en rapprochant les deux parties l'une contre l'autre jusqu'à entendre le « clic » de fermeture des touches latérales (❺).

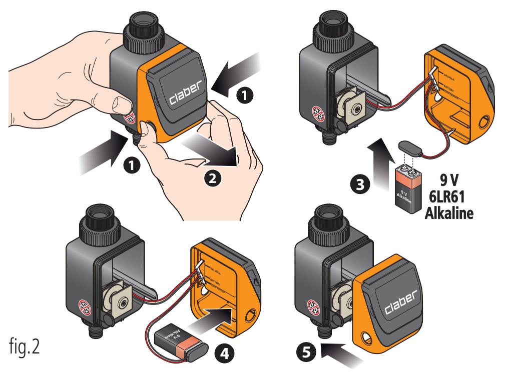


fig.2

Mise en place de la pile

Remarques :

- Utilisez uniquement des piles de 9V Alcalines type 6LR61, neuves et jamais utilisées, avec une date d'échéance supérieure à un an.
  Remplacez la pile en début de chaque saison.
- Une fois que la pile est complètement hors d'usage, le programmateur interrompt automatiquement ses fonctions et ferme la vanne.
- La programmation est conservée en mémoire pendant le remplacement de la pile ; le temps maximum à disposition pour le remplacement est d'environ 2 minutes. Si la programmation a été effacée, répétez-la en vous référant au *chap. « Utilisation - Programmation de l'arrosage » à la page 55*.
- Il est conseillé de retirer la pile en cas de longues périodes d'inactivité du programmateur.
- La pile usée doit être éliminée dans les conteneurs de tri spécialement prévus à cet effet.

FR Installation

Installez le programmateur sur un robinet domestique en suivant ces simples instructions (*fig.3fig.3*) :

1. S'assurer que le robinet est muni d'un raccord fileté mâle de 3/4" (utiliser un adaptateur, si nécessaire).
2. Fixer le programmateur au robinet en vissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la bague moletée de la prise 3/4" femelle au robinet. Attention : la bague moletée doit être impérativement serrée à la main et en aucun cas avec des outils (par exemple, des pinces).
3. Positionner le programmateur dans le sens désiré et le bloquer à l'aide de la bague de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Brancher le circuit à la prise à raccord rapide « quick-click system » ou fileté en utilisant les raccords appropriés.

fig.3

- **Ne pas installer le programmateur dans des regards enterrés ou à l'intérieur de bâtiments.**
- **Ne pas utiliser le programmateur avec des substances chimiques ou des liquides autres que de l'eau.**
- **Ne pas utiliser le programmateur avec des pressions de fonctionnement inférieures à 0,2 bar (2,9 psi) ou supérieures à 12 bar (174 psi).**

Utilisation - PROGRAMMATION DE L'ARROSAGE

Le programmateur permet d'activer et de répéter un arrosage en choisissant un programme de 1 à 15 (la liste se trouve sur le couvercle du programmateur et est représentée aussi sur la figure).
Chaque programme a des temps prédéfinis :

➡ **LA DURÉE DE L'ARROSAGE (combien faut-il arroser?)**

➡ **LA FRÉQUENCE DE L'ARROSAGE (combien de fois faut-il arroser ?)**

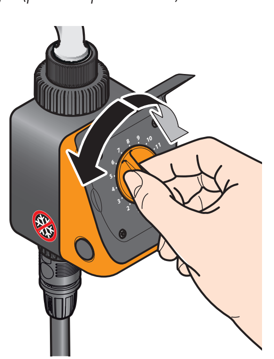
Les deux paramètres sont prédéfinis et NON modifiables.

Pour choisir et démarrer un programme, tournez le bouton sur un numéro de 1 à 15 correspondant au programme sélectionné ➡ l'indicateur à LED commence à clignoter une fois toutes les 2 secondes, et 10 secondes après, l'arrosage démarre.



Effectuez cette opération à l'heure à laquelle vous souhaitez effectuer chaque jour les arrosages *(par exemple à 11h00)*.

1	2 min	every	12h
2	5 min	every	12h
3	10 min	every	12h
4	1 min	every	24h
5	3 min	every	24h
6	5 min	every	24h
7	8 min	every	24h
8	10 min	every	24h
9	15 min	every	24h
10	30 min	every	24h
11	60 min	every	24h
12	5 min	every	2 days
13	15 min	every	2 days
14	30 min	every	3 days
15	60 min	every	7 days





Quand commenceront les arrosages successifs?
Et combien de temps dureront-ils ?

À partir de l'heure à laquelle le programmateur a été programmé, les arrosages successifs partiront après le nombre d'heures ou de jours associé au programme sélectionné.

Par exemple, si le programmateur est programmé à 11h00 avec le programme « 3 » (qui arrose pendant une durée de 10 minutes, avec une fréquence d'une fois toutes les 12 heures), les arrosages suivants démarreront à 23h00 du même jour et ensuite à 11h00, puis à 23h00 pour les jours successifs.



Je souhaite mémoriser un nouveau programme.
Que dois-je faire ?

Il suffit de répéter la procédure de programmation décrite dans ce chapitre.



Les départs du nouveau programme se réfèreront au nouvel horaire, c'est à dire à celui sélectionné au moyen du bouton.

Le programmateur, avant de lancer un nouveau programme, interrompt un éventuel arrosage en cours.



Si par erreur, je tourne le bouton, la programmation mémorisée est-elle annulée ?

Toute rotation du bouton :
- bloque un arrosage éventuellement en cours ;
- annule la programmation précédemment mémorisée : il est alors nécessaire de programmer à nouveau le programmateur comme il est décrit dans ce chapitre.



Dans l'attente entre un arrosage et l'autre, je souhaite effectuer un arrosage supplémentaire.

Choisissez parmi les 15 programmes prédéfinis celui qui a une durée d'arrosage égale ou supérieure à la durée d'arrosage supplémentaire que vous comptez effectuer.
Tournez le bouton sur le numéro correspondant au programme choisi.
➡ l'indicateur à LED commence à clignoter une fois toutes les 2 secondes, et 10 secondes après, l'arrosage démarre.
Attendez la fin du programme, ou bien si vous jugez que l'arrosage est suffisant, tournez le bouton en face de la LED de l'indicateur (OFF) ➡ l'arrosage s'interrompt.
La programmation précédemment mémorisée est annulée et doit donc être à nouveau programmée en tournant le bouton sur le programme précédemment choisi (ou sur n'importe quel autre programme souhaité).



Effectuez cette opération à l'heure à laquelle vous souhaitez effectuer chaque jour les arrosages.

FR Utilisation - EXEMPLES DE PROGRAMMATION

1	2 min	every	12h
2	5 min	every	12h
3	**10 min**	**every**	**12h**
4	1 min	every	24h
5	3 min	every	24h
6	5 min	every	24h
7	8 min	every	24h
8	10 min	every	24h
9	**15 min**	**every**	**24h**
10	30 min	every	24h
11	60 min	every	24h
12	5 min	every	2 days
13	15 min	every	2 days
14	30 min	every	3 days
15	60 min	every	7 days

a. *Si vous souhaitez arroser pendant* ***10 minutes*** *à partir de* ***11h00*** *et ensuite toutes les* ***12 heures****.*

- *Contrôlez lequel parmi les 15 programmes disponibles répond à votre besoin d'arrosage ➡* ***le programme « 3 » arrose justement pendant 10 minutes toutes les 12 heures.***
- *Attendez 11h00 et procédez avec la programmation en tournant le bouton sur le numéro « 3 » ➡ après une attente de 10 secondes, le premier arrosage programmé commencera. L'arrosage durera 10 minutes et sera répété toutes les 12 heures. Chaque jours il y aura donc 2 arrosages,* ***dont un à 11h00*** *- horaire de programmation - et un 12 heures après, c'est à dire* ***à 23h00****.*

b. *À* ***6h00*** *du matin, vous souhaitez effectuer un arrosage supplémentaire d'une durée de* ***15 minutes,*** *par exemple parce que le terrain est très sec.*

- *Contrôlez quel programme parmi les 15 disponibles a une durée d'arrosage égale ou supérieure à celle souhaitée ➡* ***le programme « 9 » arrose justement pendant 15 minutes.***
- *Tournez le bouton sur le programme « 9 » ➡ l'indicateur à LED commence à clignoter une fois toutes les 2 secondes, et 10 secondes après, l'arrosage démarre.*
- *Attendez la fin du programme, ou bien si vous jugez que l'arrosage est suffisant, tournez le bouton en face de la LED de l'indicateur(OFF) ➡ l'arrosage s'interrompt.*

L'arrosage supplémentaire doit TOUJOURS être achevé en positionnant le bouton sur la LED de l'indicateur (OFF) ou bien en programmant à nouveau un nouvel arrosage.



La programmation précédente *(qui devrait démarrer à 11h00 et à 23h00)* ***est annulée.***
Si vous souhaitez la rétablir, attendez 11h00 ou 23h00 et tournez à nouveau le bouton sur le programme « 3 »

Utilisation - MODALITÉ OFF

Si vous souhaitez que le programmateur maintienne la vanne de l'eau fermée jusqu'au moment où vous souhaitez mémoriser un nouveau programme d'arrosage, tournez le bouton en face de la LED de l'indicateur (OFF). Pour sortir de la modalité OFF, programmez à nouveau le programmateur *(chap. « Utilisation - Programmation de l'arrosage » à la page 55)*.

Questions fréquentes

?

Après le changement de la pile, dois-je programmer à nouveau le programmateur ?

La programmation est conservée en mémoire pendant le remplacement de la pile ; le temps maximum à disposition pour le remplacement est d'environ 2 minutes. Une fois ce temps écoulé, la programmation doit être à nouveau effectuée.

?

Durant la saison hivernale, le programmateur peut-il resté raccordé au robinet ?

Non, durant la période hivernale et d'inactivité, mettez le programmateur sur OFF *(chap. « Utilisation - Modalité off »)* , puis rangez-le dans un lieu sec où la température n'est pas inférieure à 3 °C, puis retirez la pile.

Une fois réinstallé, programmez à nouveau le programmateur selon vos exigences.

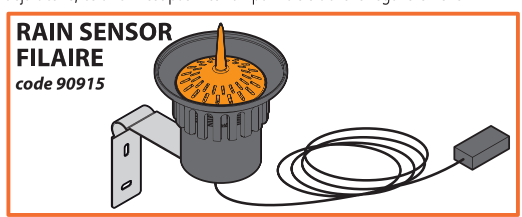
FR Utilisation avec Rain Sensor (en option)

Pour automatiser ultérieurement les arrosages, il est possible de raccorder au programmateur un pluviomètre filaire (Rain Sensor cod. 90915) qui exige un branchement électrique permanent.

L'état du pluviomètre est immédiatement lu avant chaque départ automatique d'un arrosage :

- si le pluviomètre se trouve en état de pluie (eau pluviale recueillie à l'intérieur supérieure à 5mm) ➡ l'arrosage n'est pas effectué.
- si le pluviomètre se trouve en état de fonctionnement normal (absence d'eau à l'intérieur) ➡ l'arrosage est effectué.

Si le pluviomètre passe de l'état normal à l'état de pluie durant un arrosage déjà activé, celui-ci n'est pas interrompu mais s'achève régulièrement.



INSTALLATION DU RAIN SENSOR

Retirez le fil de liaison des contacts (*fig.5* - ❶).



Si le pluviomètre n'est pas utilisé, il est nécessaire que le fil de liaison reste installé sur les contacts.

Raccordez le pluviomètre aux contacts électriques prévus sur le côté interne du module de programmation (❷).
Assurez-vous que le câble bipolaire passe à travers le passage prévu dans

la partie inférieure du programmateur (❸).



Pour des informations supplémentaires sur le pluviomètre Rain Sensor, consultez le manuel relatif.

fig.5

FR Nettoyage et entretien

Laver le filtre au début de chaque saison et le contrôler périodiquement.
Pour laver le filtre, procéder comme suit (*fig.6*) :

1. Fermer le robinet et desserrer la bague de serrage en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Dévisser la bague de la prise 3/4 »du robinet en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Déposer le filtre.
4. Rincer le filtre sous l'eau courante. Après le nettoyage, remonter le tout.

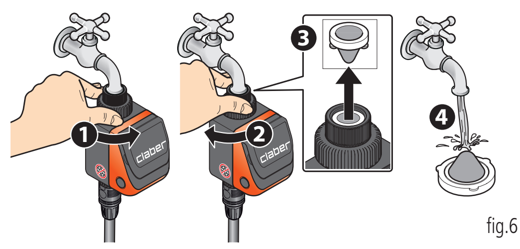


fig.6

Si nécessaire, nettoyez l'extérieur du programmateur à l'aide d'un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau ou de détergent liquide spécifique : suivez les indications du fabricant du détergent pour les modes d'utilisation.
N'utilisez pas d'instruments ou de détergents abrasifs ou excessivement acides.



Durant les périodes hivernales et d'inactivité, rangez toujours le programmateur dans un lieu sec, où la température n'est pas inférieure à 3°C, puis retirez la pile.

Diagnostic

FR

Dans le tableau suivant figurent les indications utiles pour affronter en toute sécurité d'éventuels cas de dysfonctionnement qu'il est possible de rencontrer durant l'utilisation du dispositif d'arrosage.

INCONVÉNIENT	SOLUTIONS
Le programmateur ne fonctionne pas	*La pile est complètement hors d'usage (pour plus d'informations, consultez le chap. « Mise en place de la pile » à la page 52).*
	Le programmateur est en panne ; contactez l'assistance technique CLABER pour la réparation, par l'intermédiaire de votre revendeur.
Le programmateur fonctionne mais n'arrose pas	*Le réseau d'eau est coupé : procédez à sa réactivation.*
	Contrôlez : - l'état du filtre du programmateur et nettoyez-le éventuellement (pour plus d'informations, consultez le chap. « Nettoyage et entretien » à la page. 62) ; - le raccordement de la ligne d'arrosage.
	Problèmes à l'électrovanne intégrée ; contactez l'assistance technique CLABER pour la réparation, par l'intermédiaire de votre revendeur.
Le programmateur n'arrose pas à l'heure souhaitée ou selon la durée souhaitée	*Contrôlez que le bouton soit bien positionné sur le programme qui réponde à vos besoins d'arrosage ; par exemple, il a peut-être été déplacé involontairement ou pour effectuer un arrosage supplémentaire. Chaque rotation du bouton annule la programmation précédente qui doit alors être refaite. Attention, à partir de l'heure à laquelle le programmateur a été programmé, les arrosages successifs s'activeront après le nombre d'heures ou de jours associé au programme sélectionné. Pour plus d'informations, lisez l'exemple de programmation à la page58.*

FR Caractéristiques techniques

Alimentation :	1 pile alcaline 9 V - 6LR61
Durée moyenne de la pile :	1 an
Indice de protection :	IP 20
Gamme de température d’utilisation :	3-50 °C
Pression d’utilisation :	MAX: 10/12 bar (145/174 psi) MIN: 0,2 bar (2,9 psi)
Matières plastiques :	>ABS< >PC< >POM< >TPE<

FULL
12 bar
9V
10 bar
EXAUSTED

Élimination (réglementation D.E.E.E.)



Le symbole en question apposé sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

L'élimination correcte de ce produit selon la directive DEEE permet d'éviter les conséquences négatives qui pourraient dériver d'une élimination inadéquate du produit.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage du produit, appelez le bureau municipal, le service local du traitement des DEEE ou le distributeur du produit.

Conditions de garantie



L'appareil est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat qui sera certifiée par la facture, le reçu ou le ticket de caisse relâché au moment de l'achat et soigneusement conservé.

Conditions de garantie

Claber garantit que le produit ne présente aucun défaut de matériau ou de fabrication.
Claber se charge de réparer ou de remplacer gratuitement les pièces reconnues comme défectueuses sur des appareils utilisés pour une période de deux ans à compter de la livraison au client.
La garantie s'annule en cas de :
- absence d'un seul des justificatifs fiscaux (facture, reçu ou ticket de caisse)
- utilisation ou entretien différents de ceux spécifiés dans ce manuel ;
- manipulations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé ;
- erreurs d'installation du produit ;
- dommages dérivants des agents atmosphériques (par ex., températures inférieures à 3°C et produit installé) ;
- dommages dérivants de contact avec des agents chimiques (par ex., chlore, engrais, etc...).

Claber ne reconnaît aucune responsabilité pour les appareils d'une autre marque, même s'ils sont utilisés en combinaison avec les siens.
La marchandise est transportée aux frais et sous la responsabilité du propriétaire.
L'assistance est fournie par les Centres d'Assistance autorisés Claber.

Pour toute information complémentaire sur les Centres d'Assistance actifs, vous pouvez :
- téléphoner à Claber Spa → (+39) 0434.958836
- envoyer un fax → (+39) 0434.957193
- Envoyer une e-mail à → info@claber.com

Pour tout autre aspect non cité ici, les Conditions Générales de Vente font foi.

Spécifiez le numéro de série du produit

FR CE Déclaration CE de conformité

Claber S.P.A.
Via Pontebbana, 22 - 33080 - Fiume Veneto - Pordenone - Italie
atteste sous sa pleine responsabilité que le produit :
8419 - LOGICA PLUS programmateur automatique à 1 sortie
est conforme aux directives européennes 2004/108/CE avec référence aux normes techniques :
CEI EN 61000-6-1 :2007 ;
CEI EN 61000-6-3 :2007 .

Fiume Veneto, 31/10/2012
CE 12

Le responsable
Avv. Spadotto